

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
**ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO**

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- |             |   |             |   |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598     | - VALVE INSPECTION AND TESTING                      | API 6D      | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK                                    |
| API 599     | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600     | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS                                     |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED                                  |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS       | API 602     | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61    | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES                  |             |   |

**Part No.** AC011A08MAB830000M  
 (Código)  
**Description** 2" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000M  
 Descripción CAST STEEL GATE VALVE 150 PSI  
 (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO 150 PSI)

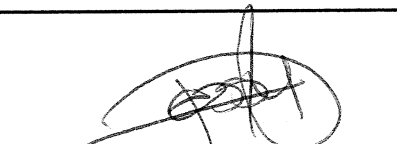
VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX )

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

**MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)**

CHEMICAL COMPOSITION (%)			COMPOSICIÓN QUIMICA (%)										MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)					
ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS KPSI CVN@	YIELD KPSI 1ST	ELG % 2ND	RED % 3RD	BHN AVG
BODY CUERPO	WH21550	ASTM A-216/WCB	0.211	0.920	0.026	0.016	0.420	0.022	0.057	0.052	0.025	0.006		84.25	44.95	35	52	154
Normalized to (Normalizado a) 930 °C			Temper to (Temple a) 650 °C										Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)					
BONNET BONETE	WH28824	ASTM A-216/WCB	0.189	0.983	0.017	0.015	0.504	0.051	0.040	0.021	0.032	0.004		73.37	43.94	27	49	152
Normalized to (Normalizado a) 920 °C			Temper to (Temple a) 650 °C										Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)					
WEDGE DISCO	D9630	ASTM A-217/CA15	0.120	0.880	0.015	0.019	0.760	0.370	12.540	0.042	0.018	0.004		98.75	70.18	28	49	275
Normalized a (Normalizado to) 970 °C			Temple a (Temper to) 630 °C										Enfriado en aire.(Enfriado en aire. (C)					

FAC10-21 REV "3"

  
**JESSICA GARCIA**